

ZEPRO

Z-LYFTEN PRODUKTION AB

74285TL

Reservdelsanvisning Spare part instruction



Vinkelgivare / Angle sensor 31799

2016-02-26

Försäljning/Sales/Verkauf

Mossvägen 8, 641 49 KATRINEHOLM, SWEDEN

Telephone: +46 150 - 489550

Telefax: +46 150 - 489551

E-mail: zepro@zepro.com

Fabrik/Factory/Fabrik

Allévägen 4, 840 73 BISPGÅRDEN, SWEDEN

Telephone: +46 696 - 17200

Telefax: +46 696 - 17244

E-mail: info@zepro.com

Internet: www.zepro.com

Innehåll / Contents

Förord / Introduction	4
Radiostyrning / Remote control	5
Radiostyrning med fäste för- / Remote control with brackets for:	
ZHD 1500/2000, 2500	6
Radiostyrning med fäste för- / Remote control with brackets for:	
ZV50 och/and ZHZ600	6
Inkoppling av vinkelgivare för radiostyrning / Connecting of angle sensor for Remote control	7
Varningsbelysning: Placering av vinkelgivare / Warning lights: Location of angle sensor	8
Inkoppling av vinkelgivare för varningsbelysning / Connecting of angle sensor for warning lights.....	9
Horisontellt Auto-stopp / Horizontal Auto-stop	10
Inkoppling av vinkelgivare för Horisontellt Auto-stop / Connection of angle sensor for Horizontal Auto-stop	10
Snabböppningsfunktion / Quick opening function	11
Inkoppling av vinkelgivare för snabböppningsfunktion / Connection of the angle sensor for Quick opening function	12-13
Hydraulisk auto-tilt / Hydraulic auto-tilt	14
Inkoppling av vinkelgivare för Hydraulisk auto-tilt på- / Connection of angle sensor for Hydraulic auto-tilt on- Z/ZL/ZA/ZAE/ZAHD/ZAHD - 150/200/250, ZHD/ZHDL - 1500/2000, ZHD - 2500/3000	15-16
Inkoppling av vinkelgivare för Hydraulisk auto-tilt på- / Connection of angle sensor for Hydraulic auto-tilt on- Z/ZU/ZLU/ZN/ZNU - 45/75, Z - 100, ZD/ZS/ZSL/ZSS/ZT/ZTS - 150/200/250.....	17-18

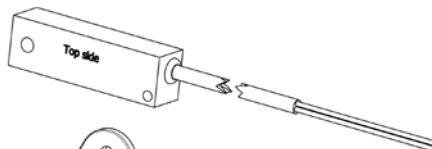
Förord / Introduction.

Att tänka på vid inkoppling av vinkelgivare oberoende av modell/

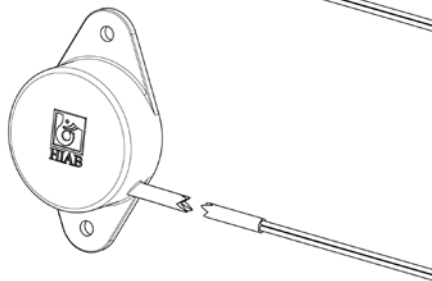
Considerations when connecting angle sensor regardless of the model.

Obs! De två modellerna av vinkelgivare har samma färger på kablarna: Blå, Brun och Svart. Men de har inte samma funktion. Se bild nedan. (En äldre variant av "pucken" har funnits, med andra färger på kablarna, se Alt. 2 nedan).

Note The two models of angle sensor has the same colors of the wires: Blue, Brown and Black. But they have not the same function. See the picture below. (There has been an older version of the "puck" with other colors on the cables, see Alt. 2 below).



Blå / Blue = Signal / Signal
Brun / Brown = Jord / Ground (-)
Svart / Black = Matning / Supply (+)



Alt.1

Blå / Blue = Jord / Ground (-)
Brun / Brown = Matning / Supply (+)
Svart / Black = Signal / Signal

Alt.2

Vit / White = Jord / Ground (-)
Svart / Black = Matning / Supply (+)
Orange / Orange = Signal / Signal

Om man ersätter en modell av vinkelgivare till en annan kan man inte koppla in dem genom att montera in kablarna efter vart de olika färgerna på kablarna satt.

Följ elscheman i monteringsanvisningar för respektive lyftmodell och till vilket användningsområde som vinkelgivaren ska användas till för att säkerställa installationen. Monteringsanvisningar finns i C-filer.

When replacing a model of the angle sensor to another, you can not plug them in by installing the cables by how the coulors on the wires was connected on the old one.

Follow the wiring diagram in the installation instructions for each lift model and to what use that angle sensor will be used to ensure the installation. Installation instructions are to be find in the C-files.

På följande sidor beskrivs hur vinkelgivaren ska placeras och kopplas in för olika applikationer och lyftmodeller. För vissa lyftmodeller och applikationer monteras vinkelgivaren direkt på plats, medan det för andra applikationer och lyftmodeller krävs fästen.

The following pages describe how the angle sensor should be placed and connected to various applications and lift models. For some lift models and applications angle sensor mounted directly on the spot, while for other applications and lift models required brackets.

OBS! På lyftmodell **RZ 75** går det inte att koppla in vinkelgivare utan modifikation av elektroniken. Har ni ett sådant fall, kontakta ZEPRO support för information.

NOTE! On the lift model **RZ 75** you can not plug in angle sensor without modification of the electronics. Do you have such a case, contact ZEPRO support for information.

Radiostyrning / Remote control.

OBS! Vinkelgivare behöver ej monteras på slädlyftar

Viktigt:

Vinkelgivaren är en säkerhetsfunktion för radiostyrningen, som ej får modifieras eller sättas ur bruk, detta för att förhindra att lyften används avsiktligt eller oavsiktligt när användaren ej har kontroll av arbetsområdet.

Kringgående av denna funktion leder till att CE-märkning från Zepro upphör.

NOTE! Angle sensor need not to be mounted on Slädflyttar

Important:

The angle sensor is a safety for the radio control, which may not be modified or discontinued from use, in order to prevent the lift is used, intentionally or not when the user does not have control of the work area.

Bypass the balance of this function leads to the CE marking from Zepro ceases.

Placera givaren rätt för att få korrekt funktion. OBS! Se till att kabeln på vinkelgivaren är vänd åt rätt håll.

Place the sensor correctly to get proper operation. NOTE! Make sure the cable on the angle sensor is facing the right way.

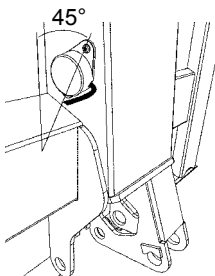
Se olika alternativ på montage / See options for installation.

Radiostyrning för modeller utan fäste / Remote control for models without brackets

Vid montage utan fäste: montera givaren med de två medföljande M5x12 skruvarna.

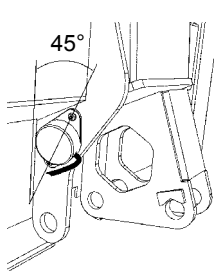
When installing without bracket: install sensor with two supplied screws M5x12.

Alt. 1

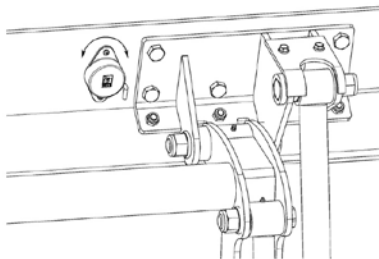
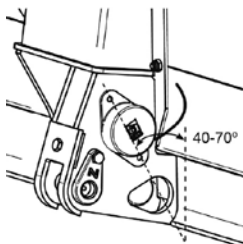


Z 100

Alt. 2



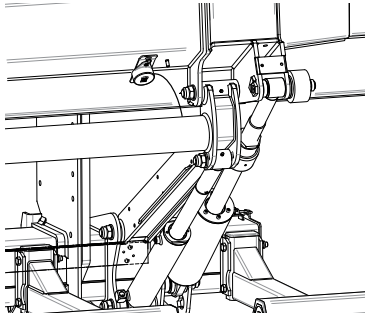
Koniska bryggor
Conical platforms



Radiostyrning med fäste för- / Remote control with brackets for ZHD 1500/2000, 2500.

ZHD 2500

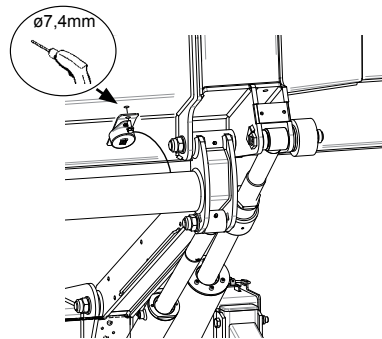
Skruva fast vinkelgivare enligt bild.
Fasten the angle sensor according to image.



ZHD 1500/2000

Borra 1 st. 7,4mm hål och skruva fast fästet för vinkelgivaren.

Drill one 7.4mm hole and fasten the bracket to the angle sensor.



Radiostyrning med fäste för- / Remote control with brackets for ZV50 och/and ZHZ600.

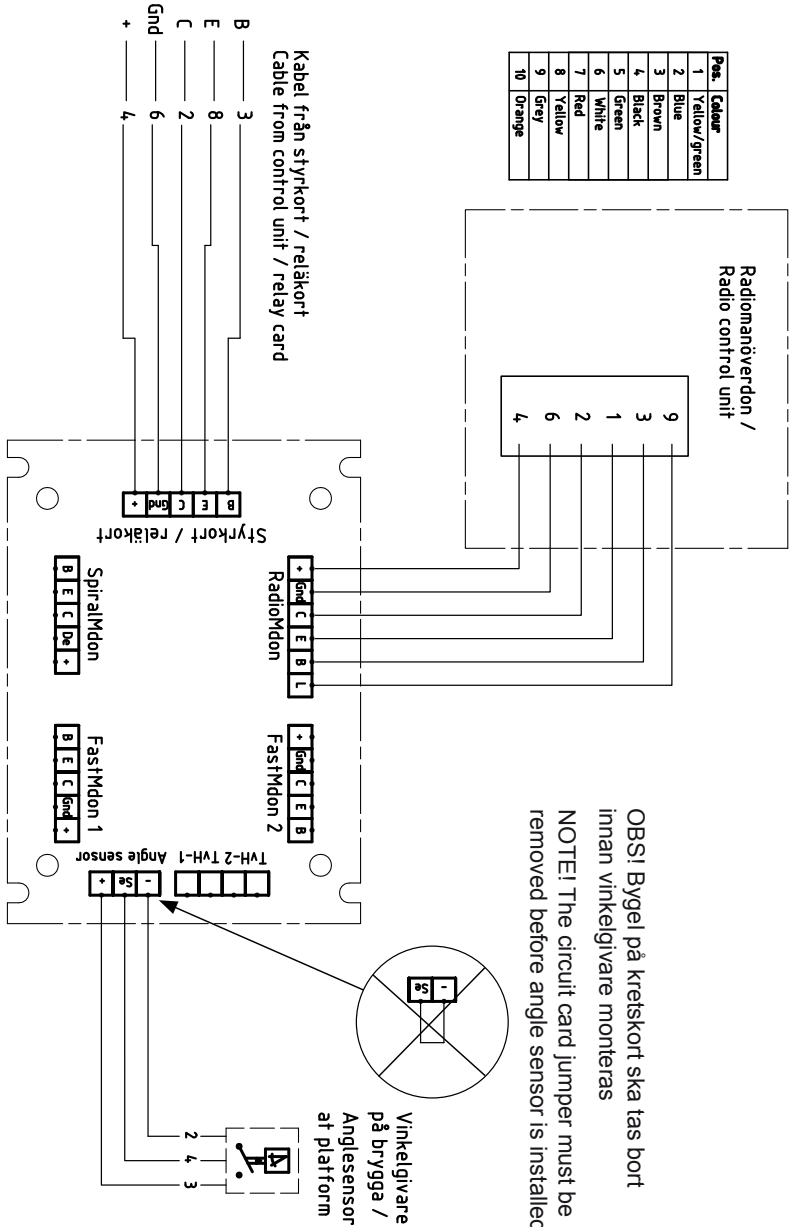
Montera fästet med medföljande popnit på bryggan enligt bild nedan.
Attach the bracket with the supplied rivets on the platform as shown below.



Montera därefter vinkelgivaren enligt bild nedan, med kabeln uppåt och ut från bryggan.
Then attach angle sensor as shown below, with the cable up and out from the platform.

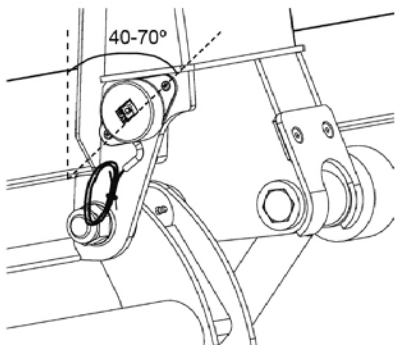


Inkoppling av vinkelgivare för radiostyrning /
Connecting of angle sensor for Remote control.

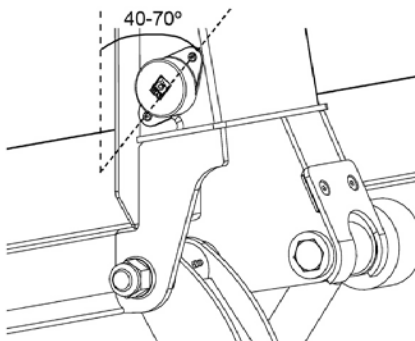


**Varningsbelysning: Placering av vinkelgivare /
Warning lights: Location of angle sensor.**

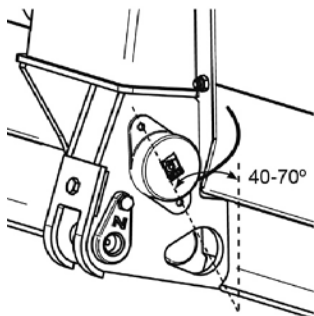
Alt. 1



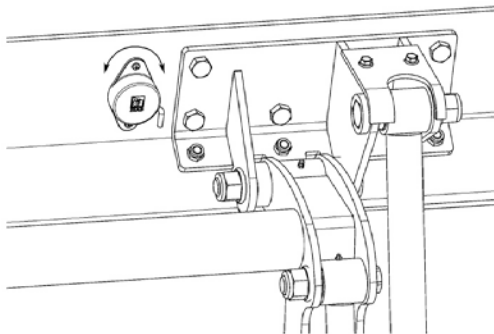
Alt. 2



Z 100

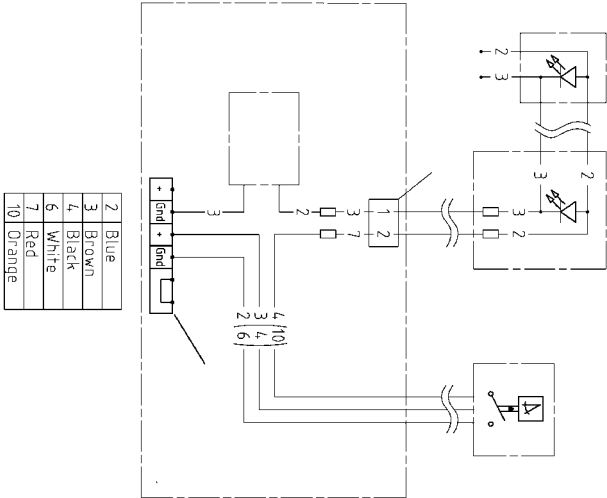


Koniska bryggor
Conical platforms

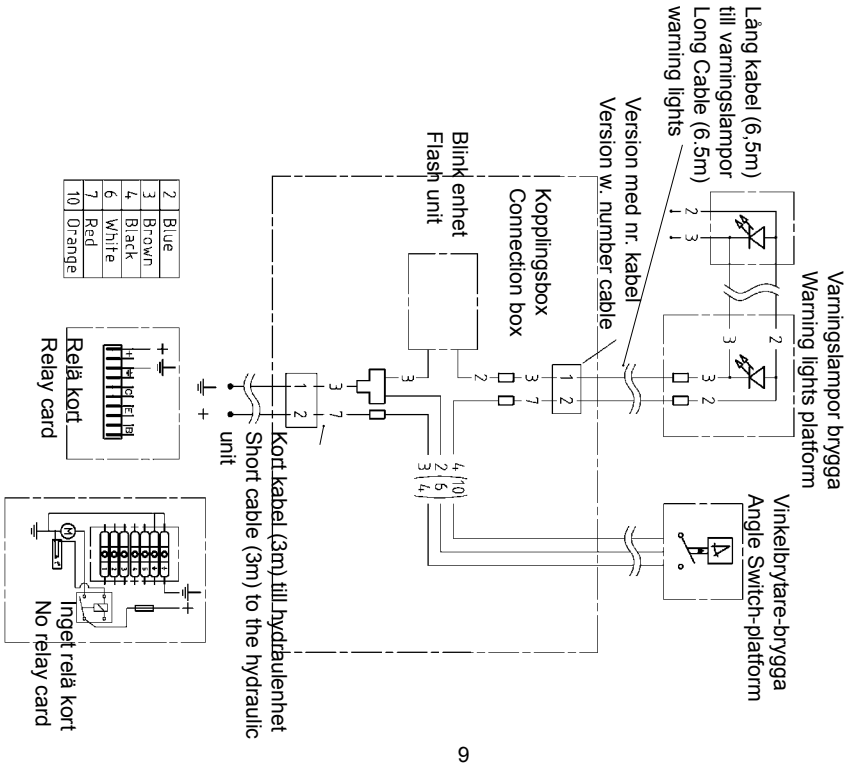


Inkoppling av vinkelgivare för varningsbelysning / Connecting of angle sensor for warning lights.

Varningsbelysning / Warning lights 54349-50



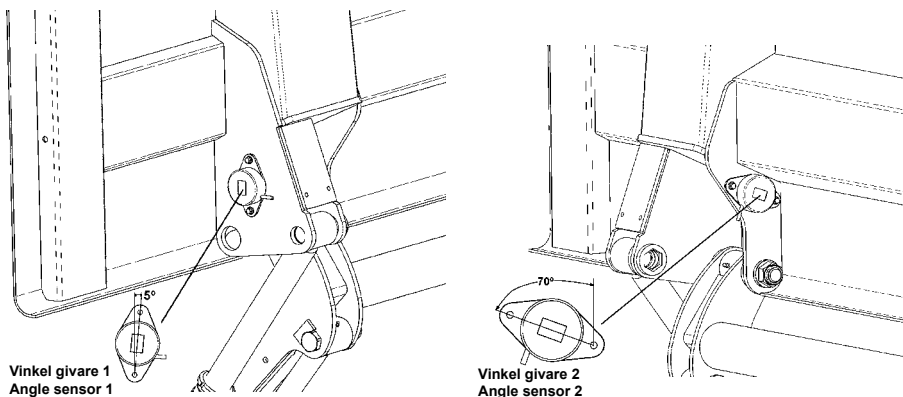
Varningsbelysning / Warning lights 65601, 69637



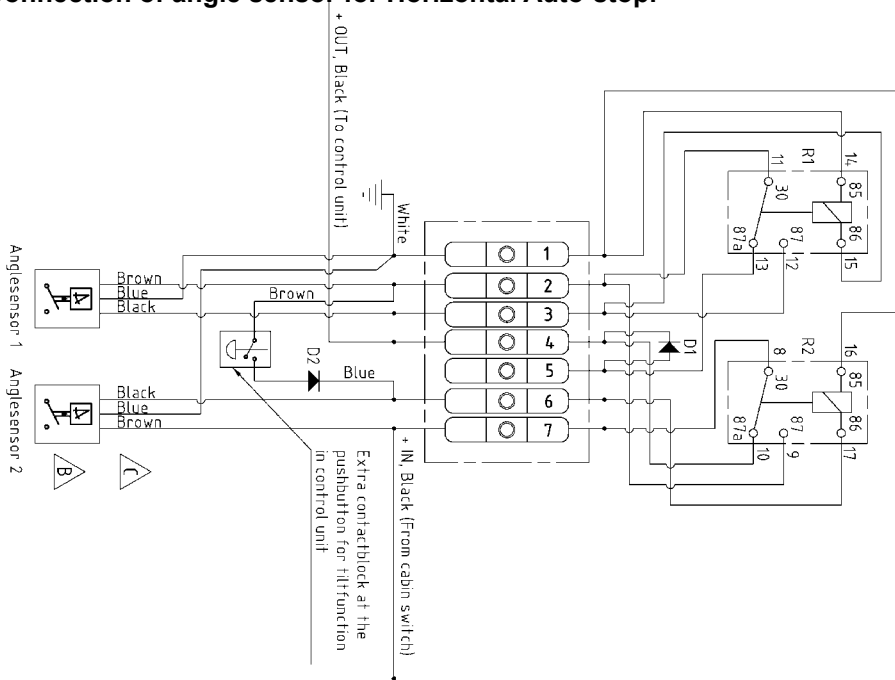
Horisontellt Auto-stop / Horizontal Auto-stop.

Placera och skruva fast vinkelgivarna enligt bilderna nedan Observera kablarnas placeringsläge samt frigång vid rörelse. Klamra kabeln väl längsefter lyftarmen.

Place and fasten the angle sensors as shown below Note location of the cables position and clearance when moving. Clamp the cable well along the lift arm.

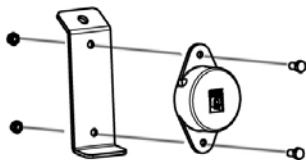


Inkoppling av vinkelgivare för Horisontellt Auto-stop / Connection of angle sensor for Horizontal Auto-stop.



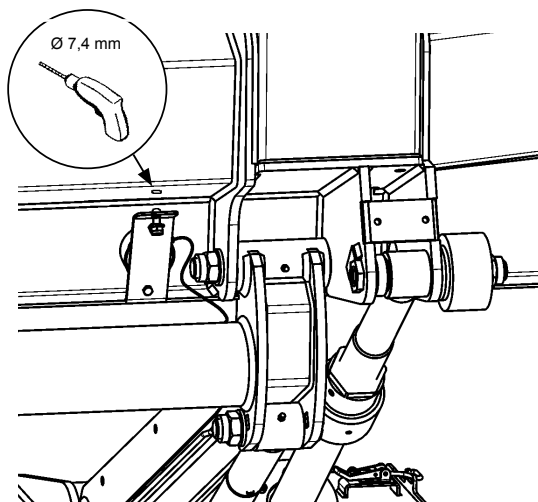
Snabböppningsfunktion / Quick opening function.

Montera vinkelgivaren på medföljande fäste / Attach the angle sensor on the included bracket.



Borra 1 st. 7,4 mm hål i bryggan och skruva fast fästet för vinkelgivaren med den gängpressande M8x16 skruven. På vissa bryggor finns förmonterad pinnbult, använd M8 mutter i dessa fall. Kabeln ska vara riktad uppåt till höger för att vinkelgivaren ska fungera korrekt.

Drill one 7.4 mm hole on the platform and fasten the bracket for angle sensor with the self-tapping screw M8x16. On some bridges are preassembled stud, use the M8 nut in these cases. The cable shall be facing up to the right to make the angle sensor to function properly.



Slutligen, koppla kablar från vinkelgivare och el-ventil enligt elschemat på nästa sida. Börja med att lossa kablarna från ventil (V5) från styrkortet.

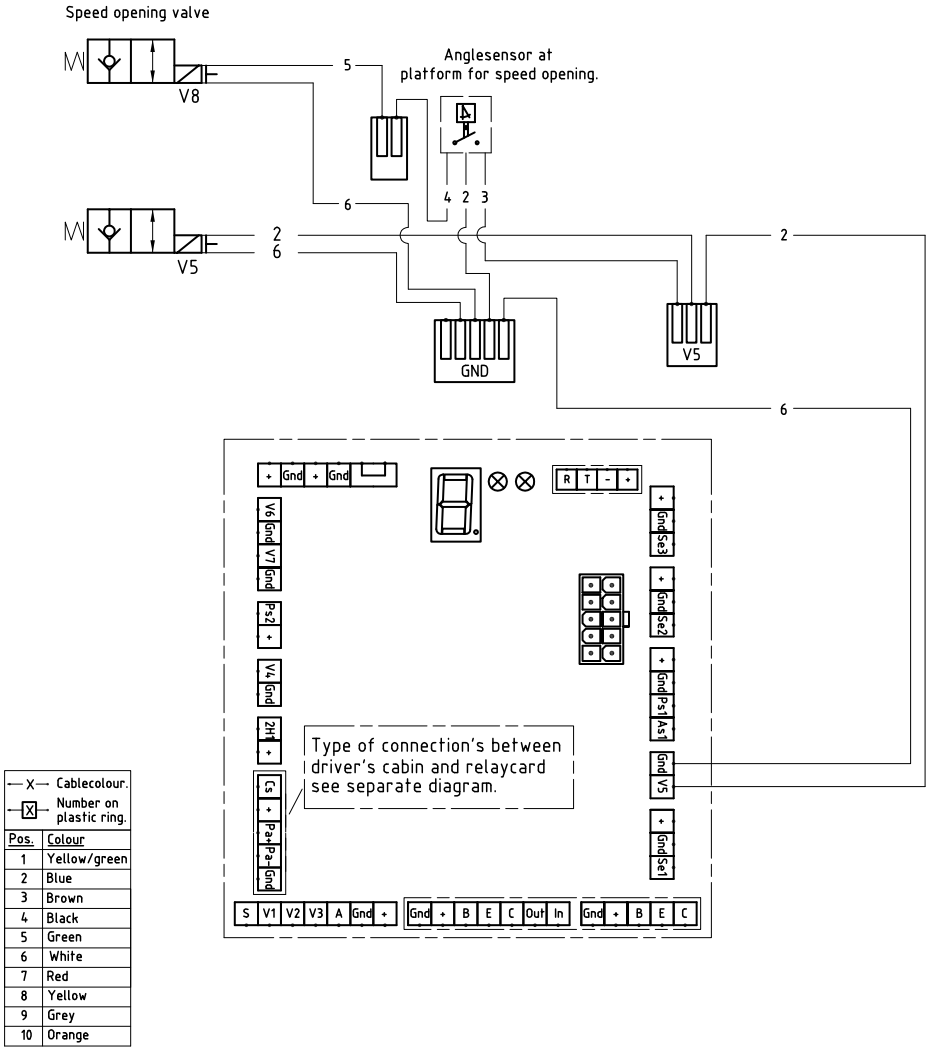
Se till att montera kablarna genom kabelgenomföringarna i kopplingsboxen innan montering i medföljande plintar för att de ska ligga skyddade under locket.

Finally, connect the cables from the angle sensor and the electric safety valve according to the wiring diagram on the next page. Start by loosening the cables from the valve (V5) from the control card.

Be sure to install the cables through the cable sealing on the connection box before installing the supplied terminal blocks so they will be protected under the cover.

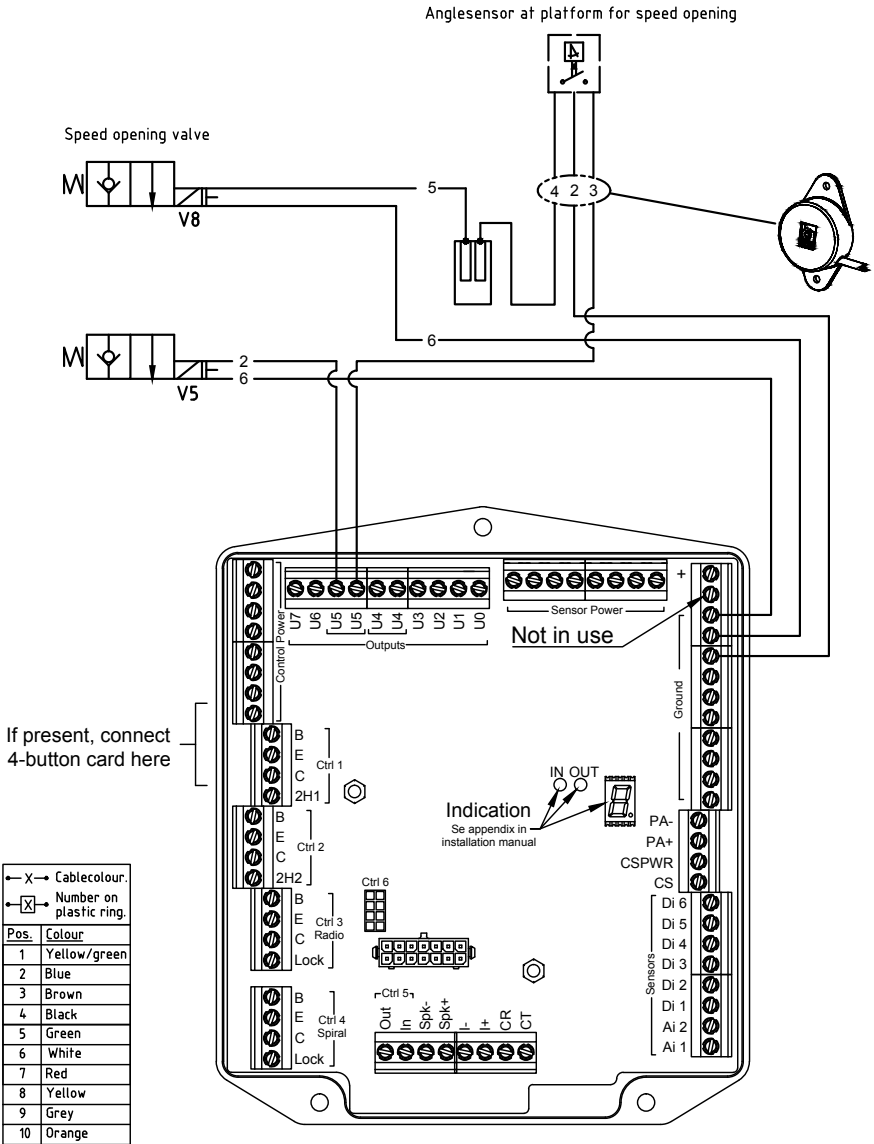
Inkoppling av vinkelgivare för snabböppningsfunktion / Connection of the angle sensor for Quick opening function.

Alt.1



Inkoppling av vinkelgivare för snabböppningsfunktion / Connection of the angle sensor for Quick opening function.

Alt. 2

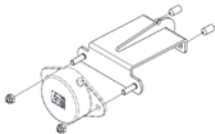


Z49686/B

Hydraulisk auto-tilt / Hydraulic auto-tilt.

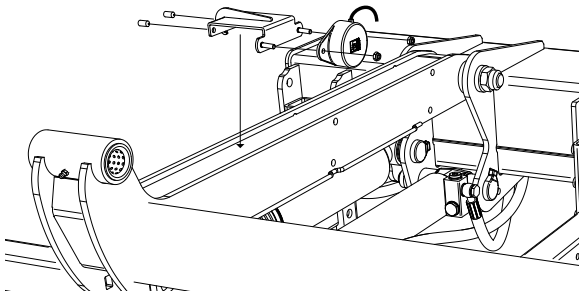
Fäste 33376 för montering på bred arm.

Bracket 33376 for attachment on wide lift arm.



Montera fäste 33376 på lyftarmen enligt bild nedan, vinkelgivaren ska vara vänd så den har kabeln uppåt.

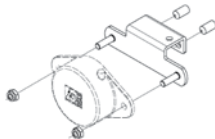
Attach the bracket 33376 on the lift arm as shown below, angle sensor should be facing so it has the cable upwards.



Fäste 56501, för montering

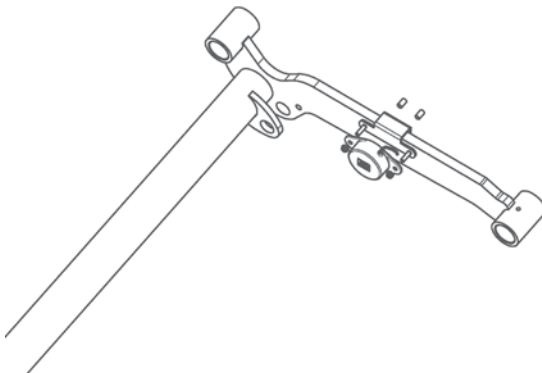
på smal arm: 16-20 mm.

Bracket 56501 for attachment on thin lift arm: 16-20 mm



Montera fäste 56501 på lyftarmen enligt bild nedan, vinkelgivaren ska vara vänd så den har kabeln uppåt.

Attach the bracket 56501 on the lift arm as shown below, angle sensor should be facing so it has the cable upwards.

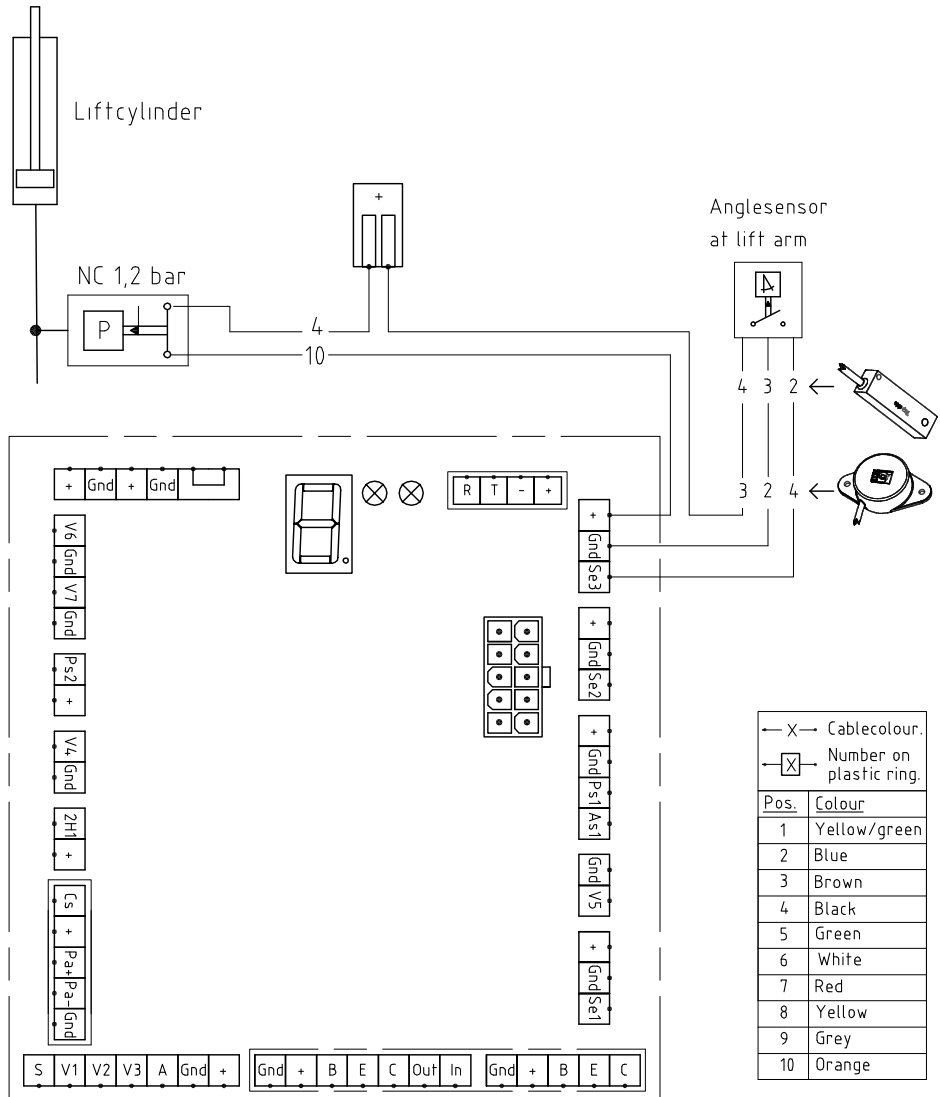


För inkoppling se sidorna med el och hydraulscheman för den lyftmodell det berör.

For connection see pages with el- and hydraulic schematic for the lift model it concerns.

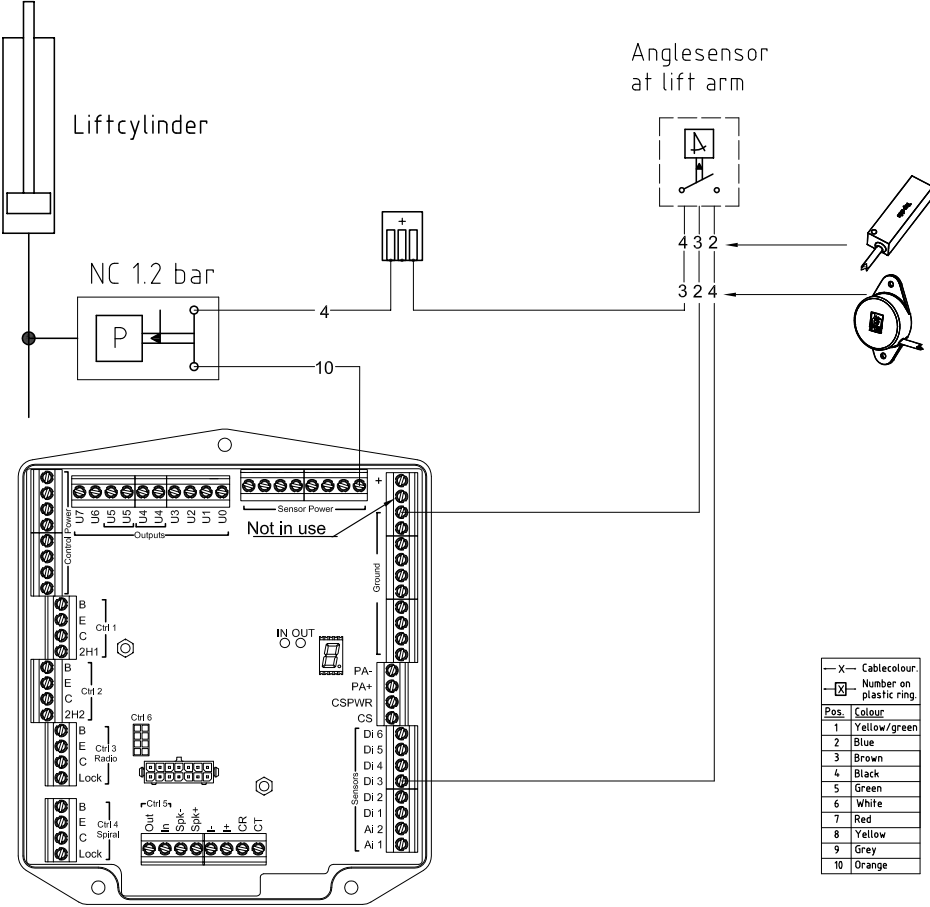
Inkoppling av vinkelgivare för Hydraulisk auto-tilt på- / Connection of angle sensor for Hydraulic auto-tilt on- Z/ZL/ZA/ZAE/ZAHD/ZAHD - 150/200/250, ZHD/ZHDL - 1500/2000, ZHD - 2500/3000

Alt.1



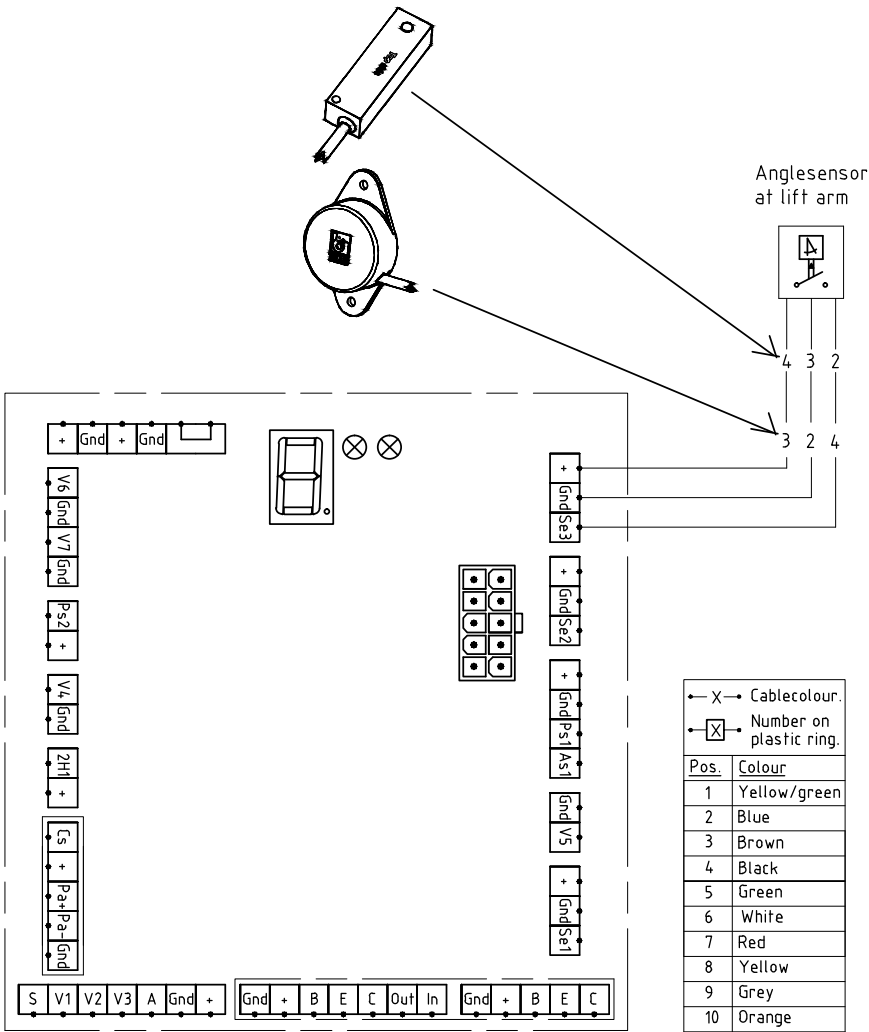
Inkoppling av vinkelgivare för Hydraulisk auto-tilt på- / Connection of angle sensor for Hydraulic auto-tilt on- Z/ZL/ZA/ZAE/ZAHD/ZAHD - 150/200/250, ZHD/ZHDL - 1500/2000, ZHD - 2500/3000

Alt. 2



Inkoppling av vinkelgivare för Hydraulisk auto-tilt på- / Connection of angle sensor for Hydraulic auto-tilt on- Z/ZU/ZLU/ZN/ZNU - 45/75, Z - 100, ZD/ZS/ZSL/ZSS/ZT/ZTS - 150/200/250

Alt.1



Inkoppling av vinkelgivare för Hydraulisk auto-tilt på- / Connection of angle sensor for Hydraulic auto-tilt on- Z/ZU/ZLU/ZN/ZNU - 45/75, Z - 100, ZD/ZS/ZSL/ZSS/ZT/ZTS - 150/200/250

Alt. 2

